Botschaft

Gemeindeversammlung Dienstag, 6. Juni 2023

20.00 Uhr, in der Meilihalle







Traktanden

1	Gen	ehmigung Jahresbericht 2022	3
	1.1	Orientierungen	3
	1.2	Genehmigung des Jahresberichts 2022 mit	9
		den Berichten zu den Aufgabenbereichen	9
		den bewilligten Kreditüberschreitungen (Erfolgs- und Investitionsrechnung)	9
		dem Prüfbericht der externen Revisionsstelle / Controlling-Kommission	9
		der Jahresrechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'723'751 und	
		Netto- investitionen von Fr. 725'802	9
		dem Kontrollbericht der Finanzaufsicht zur Rechnung 2021	9
2	Wah	l einer externen Revisionsstelle	10
3	Verschiedenes		
	3.1	Orientierung Sanierung/Erweiterung Betagtenzentrum Linde	11
	3.2	Orientierung Stand Ortsplanung	11
	3.3	Diverses	11

Wir laden die Stimmberechtigten zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung ein.

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung Grosswangen zur Einsichtnahme auf (§ 22 des kantonalen Stimmrechtsgesetzes). Jeder Haushaltung wird die Botschaft des Gemeinderates zugestellt. Weitere Exemplare können bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Bei der Gemeindeverwaltung kann ein Budgetauszug mit Detailangaben eingesehen oder bezogen werden. Sämtliche Unterlagen können auch im Internet unter www.grosswangen.ch heruntergeladen werden.

Neu können auch alle Unterlagen via QR-Code direkt aus der Botschaft heraus abgerufen werden.

Stimmberechtigt sind die stimmfähigen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger ab erfülltem 18. Altersjahr, welche bis spätestens fünf Tage vor dem Versammlungstag in der Gemeinde Grosswangen ihren Wohnsitz gesetzlich geregelt haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Grosswangen, 27. April 2023

Gemeinderat Grosswangen

Die Parteiversammlungen zur Vorbesprechung der Gemeindeversammlung finden statt:

Die Mitte Mo, 22. Mai 2023, 19.30 Uhr, Gasthaus zum Ochsen FDP.Die Liberalen Mi, 24. Mai 2023, 20.00 Uhr, Restaurant Pinte SVP Mi, 31. Mai 2023, 20.00 Uhr, Gasthaus zum Ochsen

1 Genehmigung Jahresbericht 2022

1.1 Orientierungen

In Kürze

Der Gemeinderat legt den Stimmberechtigten den Jahresbericht 2022 vor. Die Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'723'751 und Nettoinvestitionen von Fr. 725'802 ab.

Einleitung

In der vorliegenden Botschaft werden die wichtigsten Zahlen und Abweichungen der Jahresrechnung aufgezeigt. Detaillierte Erläuterungen finden Sie im Jahresbericht. Sämtliche Dokumente, welche zum Jahresbericht gehören, wie die detaillierte Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenträger, funktionaler Gliederung sowie auch jene der Kosten-Artengliederung und die detaillierte Bilanz per 31. Dezember 2022 können via QR-Code, auf der Homepage www.grosswangen.ch oder direkt bei der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

Zusammenfassung

Die Erfolgsrechnung schliesst bei einem Gesamtaufwand von Fr. 25'332'814 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'723'751 ab. Dies bedeutet gegenüber dem Budget, welches einen Aufwandüberschuss von Fr. 1'064'955 vorsah, eine Verbesserung von rund Fr. 2'788'706.

Die Aufgabenbereiche weisen folgende Abweichungen gegenüber den bewilligten Globalbudgetkrediten auf:

1	Politik und Verwaltung	Fr.	-67'598
2	Bildung	Fr.	-80'041
3	Kultur, Jugend und Sport	Fr.	-106'988
4	Betagtenzentrum Linde	Fr.	-17'134
5	Soziales und Gesundheit	Fr.	-245'418
6	Verkehr, Raumordnung und Umwelt	Fr.	-252'167
7	Steuern und Finanzen	Fr.	-1'505'091
8	Infrastruktur	Fr.	-514'271
Abweichung Rechnung/Budget Fr2'78 (Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+))		-2'788'706	

Ergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr	Fr.	48'645
Ergebnis Spezialfinanzierung Betagtenzentrum Linde	Fr.	457'704
Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	Fr.	-194'476
Ergebnis Abfallwirtschaft	Fr.	18'380
Gesamtergebnis	Fr.	330'254
(Ertragsüberschuss (-) / Aufwandüberschuss (+))		

Der Ertragsüberschuss ist hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Es konnten rund Fr. 1'528'700 höhere Steuereinnahmen verbucht werden.
- Das Finanzvermögen muss gesetzlich alle vier Jahre neu bewertet werden. Die Neubewertung der gemeindeeigenen Aktien, Grundstücke und Gebäude des Finanzvermögens erzielt einen um Fr. 459'000 höheren buchhalterischen Nettoertrag.
- Die Nettoergebnisse der Spezialfinanzierungen führen zu einer Netto-Entnahme von Fr. 330'254.
- Dank kostenbewusstem Handeln auf allen Stufen konnten in vielen Bereichen tiefere Ausgaben und teilweise höhere Erträge ausgewiesen werden.

In sämtlichen Aufgabenbereichen konnten die von der Stimmbevölkerung angenommenen Globalbudgets eingehalten werden. Einzig im Aufgabenbereich 4 "Betagtenzentrum Linde" wurde die budgetierte Entnahme von Fr. 128'000 nicht eingehalten. Die Entnahme fällt mit Fr. 457'704 um Fr. 328'799 höher aus. Der Hauptgrund für diesen Mehraufwand liegt beim Minderertrag der Pflegefinanzierung. Dies ist auf die tiefere Bettenauslastung zurückzuführen.

Dokumenta zum Johnschericht 2022 und zum Eufolgenschmung

Dokumente zum Jahr			
Jahresbericht 2022	Erfolgsrechnung 2022 (Aufgabenbereiche)	Erfolgsrechnung 2022 (Sachgruppengliederung)	Erfolgsrechnung 2022 (funktionale Gliederung)

Die Investitionsrechnung schliesst mit Nettoinvestitionen von Fr. 725'802. Dies bedeutet gegenüber dem ergänzten Budget, welches Nettoinvestitionen von Fr. 2'383'024 vorsah, eine Abweichung von Fr. 1'657'222. Leider konnte die Sanierung der Hinterfeldstrasse immer noch nicht realisiert werden (Fr. 1'000'000). Weiter leisteten Bund und Kanton endlich den Beitrag in der Höhe von Fr. 553'524 für die Altlastensanierung der 300 m-Schiessanlage Feldgass. Die Abrechnung dieses Sonderkredits erfolgt in der Herbst-Gemeindeversammlung 2023.

Die Bilanz weist per 31. Dezember 2022 Aktiven und Passiven von je Fr. 41'408'777 aus. Dies entspricht einer Vergrösserung der Bilanzsumme von Fr. 2'538'081.

Das Finanzvermögen beläuft sich auf Fr. 18'147'120. Das Verwaltungsvermögen hat durch getätigte Investitionen und abzüglich der Abschreibungen um Fr. 508'264 abgenommen und beträgt Fr. 23'281'658.

Nach Verbuchung des Ertragsüberschusses von Fr. 1'723'751 beträgt der kumulierte Bilanzüberschuss per 31. Dezember 2022 Fr. 15'089'846.

Das Eigenkapital beträgt per 31. Dezember 2022 Fr. 20'664'942. Dies entspricht einer Zunahme von Fr. 863'570 im Vergleich zum Vorjahr.

Die Finanzkennzahlen bewegen sich alle in den vom Kanton vorgegebenen Bandbreiten.

Dokumente zur Investitionsrechnung und Bilanz

Investitions rechnung 2022 (Aufgabenbereiche)

Investitionsrechnung 2022 (Kostenartengliederung)

Investitionsrechnung 2022 (funktionale Gliederung)

Bilanz per 31.12.2022









Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Grosswangen Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichts für das Jahr 2022 der Gemeinde Grosswangen beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Grosswangen

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2022 der Gemeinde Grosswangen beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplanes gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv.

Die Spezialfinanzierung Betagtenzentrum Linde hat mit einem Defizit von CHF 457'704 abgeschlossen, budgetiert war eine Entnahme aus der Spezialfinanzierung von CHF 128'905. Somit wurde das Budget um CHF 328'799 überschritten. Das Betagtenzentrum Linde befindet sich in einer wirtschaftlichen schwierigen Situation, zusätzlich ist das Vermögen in der Spezialfinanzierung 2023 aufgebraucht (Restsaldo CHF 35'616). Wir empfehlen dem Gemeinderat und der Heimleitung das aktuelle Budget 2023 und die Planzahlen für die nächsten 5 Jahre zu überarbeiten und dem Stimmbürger bis spätestens an der Herbstversammlung 2023 Bericht zu erstatten. Aufgrund den fehlenden Geldern in der Spezialfinanzierung ist die Gemeinde verpflichtet Vorschüsse zu gewähren, die innerhalb der gesetzlichen Fristen zurückbezahlt werden müssen. Dies ist in der Mehrjahresplanung zu berücksichtigen. Ebenfalls empfehlen wir, die Kommunikation und das Reporting zwischen dem Gemeinderat und der operativen Leitung des Heimes zu intensivieren.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2022 zu genehmigen.

Grosswangen, 24. April 2	2023		
Controlling-Kommission			
Die Präsidentin:			
Bea Bützberger-Wicki			
Die Mitglieder:			
Yvonne Steiner	Pirmin Wagner	Josef Mehri	Adrian Stadelmann

Bericht der Revisionsstelle - Lufida Revisions AG, Luzern



Bericht der externen Revisionsstelle

an die Gemeindeversammlung der Gemeinde Grosswangen

Bericht zur Jahresrechnung 2022

Prüfungsurteil

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Grosswangen, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Politischen Gemeinde Grosswangen unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Schweizer Standards zur Abschlussprüfung durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Standards zur Abschlussprüfung üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

Gemeinde Grosswangen
Bericht der externen Revisionsstelle
Seite 2/2

.

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Berichterstattung zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 41'408'777 und einem Ertragsüberschuss von CHF 1'723'751 zu genehmigen.

Luzern, 27. April 2023

Lufida Revisions AG

1.2 Genehmigung des Jahresberichts 2022 mit ...

- ... den Berichten zu den Aufgabenbereichen
- ... den bewilligten Kreditüberschreitungen (Erfolgs- und Investitionsrechnung)
- ... dem Prüfbericht der externen Revisionsstelle / Controlling-Kommission
- ... der Jahresrechnung 2022 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'723'751 und Nettoinvestitionen von Fr. 725'802
- ... dem Kontrollbericht der Finanzaufsicht zur Rechnung 2021

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2022 gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) verabschiedet.

Der Bericht der strategischen Controlling-Kommission vom 24. April 2023 zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Siehe vollständigen Bericht der Controlling-Kommission auf Seite 6.

Der Prüfbericht der Lufida Revisions AG, Luzern, vom 27. April 2023 zur Jahresrechnung 2022 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Siehe vollständigen Bericht der Lufida Revisions AG auf Seite 7.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 8. November 2022 zur Vorjahresrechnung 2021 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

"Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2021 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 8. November 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden."

Der Gemeinderat beantragt, den Jahresbericht 2022 zu genehmigen.

Gemeinderat Grosswangen

Gemeinderat

2 Wahl einer externen Revisionsstelle

In Kürze

Seit 2021 wird die Gemeinderechnung von einer externen Revisionsstelle geprüft. Die externe Revisionsstelle wird jeweils für ein Jahr gewählt. Die Lufida Revisions AG wurde bereits für die beiden letzten Jahre als externe Revisionsstelle gewählt. Aufgrund der guten Zusammenarbeit schlägt der Gemeinderat den Stimmberechtigten die Lufida Revisions AG, Luzern, zur Wiederwahl vor.

Ausgangslage

Die externe Revisionsstelle wird von der Gemeindeversammlung gewählt. Ihre Aufgaben richten sich nach § 60 ff des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG). Die Revisionsstelle wird jeweils für ein Jahr gewählt.

Die Firma Lufida Revisions AG, Luzern, wurde durch die Gemeindeversammlung erstmals am 16. November 2020 gewählt. Der Gemeinderat hatte damals aufgrund von Offerten die Lufida Revisions AG, Luzern, vorgeschlagen. An der Gemeindeversammlung vom 17. November 2022 wurde die Lufida Revisions AG, Luzern, zum zweiten Mal gewählt.

Die Lufida Revisions AG, Luzern, erledigt ihre Aufgaben gewissenhaft. Die Revisoren konnten sich bei der letzten Prüfung spezifisches Fachwissen über die Gemeinde Grosswangen aneignen. Zudem weisen die Prüfer eine breite Erfahrung im Bereich der Revisionstätigkeit in der öffentlichen Hand aus. Nebst der Rechnung der Einwohnergemeinde soll wie bisher auch die Rechnung des Betagtenzentrums Linde geprüft werden. Der Aufwand für die Prüfung der beiden Rechnungen wird zu den gleichen Konditionen wie im Vorjahr angeboten und beläuft sich auf insgesamt rund Fr. 11'000.

Aufgaben der externen Revisionsstelle

Gestützt auf § 64 FHGG ist das Rechnungsprüfungsorgan für die Prüfung des gesamten Finanzhaushaltes zuständig. Es prüft namentlich die Jahresrechnung und die ihr zugrundeliegenden separaten Rechnungen gemässe § 46 FHGG, die Verwendung und Abrechnung der Sonder- und Zusatzkredite sowie ob ein internes Kontrollsystem gemäss § 25 FHGG existiert.

Gemäss § 65 erstattet das Rechnungsprüfungsorgan dem Gemeinderat schriftlich umfassend Bericht. Dieser enthält Feststellungen über die Rechnungslegung, das interne Kontrollsystem sowie die Durchführung und das Ergebnis der Revision.

Das Rechnungsprüfungsorgan verfasst einen zusammenfassenden Bericht über das Ergebnis der Revision und zu den Abrechnungen über Sonder- und Zusatzkredite. Die Stimmbevölkerung hat Zugang zu diesem Bericht. Zudem gibt das Rechnungsprüfungsorgan zur Genehmigung der Jahresrechnung eine Empfehlung ab.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, die Lufida Revisions AG, Luzern, für das Jahr 2023 mit der Rechnungsrevision der Einwohnergemeinde und des Betagtenzentrums Linde zu beauftragen.

3 Verschiedenes

Der Gemeinderat informiert an der Gemeindeversammlung über nachfolgende Punkte:

- 3.1 Orientierung Sanierung/Erweiterung Betagtenzentrum Linde
- 3.2 Orientierung Stand Ortsplanung
- 3.3 Diverses